

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 18 (1942-1943)  
**Heft:** 7

**Artikel:** Krahnführer Krauer  
**Autor:** Guggenheim, Kurt  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1066730>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Kranenführer Krauer

*Novelle*

*von Kurt Guggenheim*

Illustration von Hans Lang

An einem föhnigen Märzorgen ereignete sich auf dem Werkplatz der Eisenhandlung ein Unfall. Den Handlangern war ein schwerer T-Balken entglitten; der Schmerzensschrei des Verunglückten rief die Arbeiter von allen Teilen des Areals herbei. Figis linker Fuß lag unter dem herabgefallenen Eisenstück eingeklemmt, und als die Kollegen mit vereinten Kräften den Stöhnenden befreit hatten, sickerte auch schon das Blut durch den Drilch seines blauen Übergewandes.

Von seiner Kabine aus war der Kranenführer Krauer Zeuge des Vorfalles gewesen. Er schaltete den Motor aus, stieg mit einer für so einen großen und wohlbeleibten Mann erstaunlichen Geschwindigkeit die eiserne Leiter herab und eilte quer über den weiten Platz der Unfallstelle zu. Als er dort anlangte, schwenkte auch schon der Krankenwagen durch das Gittertor und hielt bald danach neben der Gruppe an. Krauer faßte den schwächlichen Figi wie ein Kind unter den Armen und half dem Sanitäter den Arbeitskollegen auf die Bahre betten. So kam es, daß er wenige Minuten später schon auf dem schmalen Klappsitz neben dem Verunglückten saß, und mit ihm auf sanften Rädern einer jener unerwarteten und nicht



«Tempus rerum imperator» — die Zeit ist die Beherrscherin der Dinge. Heute mehr denn je! In Sport und Beruf zählen Minuten und Sekunden. Darum tragen mehr und mehr Männer den zeitgenauen Chronographen — die Uhr der Uhren. Abgebildetes Heuer-Modell ist wasserabgedichtet, stoßgesichert und mit Leuchtblatt versehen.

*Die grosse Auswahl  
bei*

**TÜRLER**

Zürich, Paradeplatz/Marktgasse, Bern



gefahrlosen Passagen entgegenglitt, die das Leben um unserer Prüfung willen offenbar für unerlässlich hält.

Im Spital stellte es sich nämlich heraus, daß Figis Zustand eine sofortige Bluttransfusion nötig machte. Aber wie es zuweilen an Föhntagen geschieht, hatten sich an diesem Vormittag die Unfälle so gehäuft, daß sämtliche eingeschriebenen Blutspender schon in Anspruch genommen waren. In dieser kritischen Situation erschien dem behandelnden Chirurgen Figis Begleiter, Krauer, mit seinem wohlgenährten und blühenden Aussehen, seinen hochroten Wangen, die von dem kostbaren Saft nur so strotzten, wie eine Einladung der Vorsehung, sich doch seiner zu bedienen. Eine rasch durchgeführte Probe ergab denn auch, daß Krauer der Gruppe Null angehörte, das heißt zu jenen Spendern, deren Blut von allen andern Gruppen vertragen wird.

Kurze Zeit hernach lagen die beiden Arbeitskollegen im Operationssaal nebeneinander auf dem Schragen, durch ein System von Glas- und Gummiröhren in ihren Blutkreisläufen miteinander verbunden. Figi stöhnte leise, während Krauer den Vorgang des Spendens mit technischer Anteilnahme, aber doch auch nicht ohne das Gefühl einer ernsten Würde verfolgte.

Nach der beendeten Operation bot das Pflegepersonal Krauer ein Ruhebett zur Erholung an. Er wies diese Zumutung lachend zurück. Wegen den paar Dezilitern Blut! Das wäre noch schöner! Er mußte dann auf der Kanzlei vorsprechen, wo man ihm drei Fünfliber für seine Blutspende ausbezahlte. Beim Verlassen des Spitals hielt er sich noch eine Weile beim Portier auf, mit dem er ein kleines Gespräch aus dem Gebiet der Bluttransfusionen führte. Der andere riet ihm, er solle nun irgendwo ein Beefsteak essen und ein Glas Burgunder dazu trinken, so werde der Verlust innert kurzer Zeit wieder wettgemacht.

Krauer, der berechnete, daß der Vormittag sowieso zu Ende sei, befolgte diesen Rat. Am Nachmittag, als er sich in

## Unsere neuen Versicherungsformen

### Hinterbliebenenfürsorge

war einmal einziges Ziel und Zweck der Lebensversicherung. Dann kam die Verbindung mit der Vorsorge für das eigene Alter.

Heute sind die Gefahren des Verlustes eines lebensnotwendigen Einkommens gestiegen, insbesondere auch infolge der stark erhöhten Unfall-Möglichkeiten. Man vereinigt deshalb zweckmässig **in einer Police**

**das Sterberisiko** (bekannte Art der Lebensversicherung)

**das Unfallrisiko** (Auszahlung der doppelten Versicherungssumme)

**das Risiko der dauernden Erwerbsunfähigkeit** (durch Unfall oder Krankheit).

Versicherungen dieser Art können bis zu einer gewissen Grenze auch ohne ärztliche Untersuchung abgeschlossen werden.

Sichern auch Sie sich rechtzeitig die Vorteile dieser Versicherungsform und lassen Sie sich von unserem Vertreter fachmännisch, kostenlos und für Sie unverbindlich beraten.

**SCHWEIZERISCHE  
LEBENSVERSICHERUNGS-  
UND RENTENANSTALT**



## Raucher-Kopfweh


Surrender, schwerer Kopf nach vielem Rauchen? 1-2 Forsalgin-Tabletten helfen sofort!

6 Tabl. Fr. 1.20, 12 Tabl. Fr. 2.-  
20 Tabl. Fr. 3.-. In Apotheken

# Forsalgin

mit dem antineuritischen **Vitamin B<sup>1</sup>**

Laboratorium der Fofag, Forsanose-Fabrik, Volketswil-Zch.



Sie schlafen auf Wolken

mit **ROBUSTAS**

10 Jahre schriftliche Garantie

Gebrauchte Haarmatratzen können Sie in Robustas umarbeiten  
Prospekte und Bezugsquellen-Nachweis durch

**JULES WESTHEIMER AG., BASEL 2**  
Heumattstraße 10 - Telefon 237 84

# hamol

*Haussalbe*

## hilft überall

einer Art geadelten und ausersehenen Stimmung auf dem Werkplatz einfand, hatte er die Genugtuung, zu vernehmen, daß Figis Zustand dank der raschen Spende seines Blutes keinen Anlaß zur Besorgnis mehr biete. Nach Arbeitsschluß saß Krauer dann noch mit zwei andern unverheirateten Kollegen im Restaurant «Frohsinn» zusammen, und die Stunden bis Mitternacht verflossen rasch in angeregten Gesprächen über den Unfall, Anekdoten aus dem allgemeinen Bereich der Chirurgie und dem der Bluttransfusionen im besondern. Es konnte dem Kranenführer auch nicht entgehen, daß man ihm über das letztere Gebiet den Rang eines Experten willig einräumte und ihn auch mit einer gewissen achtungsvollen Scheu behandelte und befragte. So schloß dieser Tag, an dem dem armen Figi das große Unglück zugestoßen war, für ihn, Krauer, in einer durchaus gehobenen Stimmungslage.

Der Kranenführer verfolgte die Nachrichten, die über das Ergehen Figis auf dem Werkplatz eintrafen, mit großer Spannung. Sie lauteten immer günstiger. Krauer schrieb dies der prima Qualität seines Blutes zu, und es gewährte ihm eine geheime Genugtuung, die heilsame Wirkung seiner roten und weißen Blutkörper aus der Ferne zu verfolgen; sie erschienen ihm als ein Teil seiner selbst, und indem sie des Verunglückten Heilung förderten, trugen sie gleichzeitig zu seinem Ruhme bei.

Figi selbst war ihm so gut wie unbekannt. Der jung verheiratete Tessiner arbeitete erst seit einigen Wochen auf dem Werkplatz. Jetzt aber, seit sein, Krauers, Blut in dessen Adern floß, erwachte in diesem eine große Anteilnahme an dem Geretteten, und eines Nachmittags erbat er sich bei der Werkleitung einen Urlaub und machte sich, sonntäglich gekleidet, auf, den Genesenden im Spital zu besuchen.

Am Bette des Tessiners traf er dessen junge Frau, die sich in andern Umständen befand. Figi lag blaß und von den ausgestandenen Schmerzen gezeichnet in den Kissen. Aber als er Krauers ansichtig



wurde, stützte er sich erregt auf und richtete in italienischer Sprache lebhaft Worte an seine Frau, die sich sofort mit großen dankerfüllten Augen Krauer zuwandte. Mit leiser, aber überschwenglicher Stimme begrüßte Figi Krauer, drückte immer wieder mit weiß und zart gewordenen Fingern die schwielige Rechte seines Kollegen und nannte ihn seinen Lebensretter. Mit all der bei solchen Gelegenheiten sich geziemenden humoristischen Rauheit lehnte der Kranenführer diese Bezeichnung ab. Dummes Zeug! Wegen der paar Spritzer Blut! Die Hauptsache sei, daß Figi nun das Schlimmste hinter sich habe, daß — mit einem Seitenblick auf die Frau — das Kind einen heilen Vater bekomme, und daß die Unfallversicherung keine Schwierigkeiten bereite! Die junge Frau konnte nicht Deutsch, aber in ihren Augen las Krauer Bewunderung, Dankbarkeit und Zärtlichkeit, — Gefühle, die der rauhe und in den innersten Regionen ein wenig einsame vierzigjährige Mann einzuflößen in seinem Leben nicht oft Gelegenheit gehabt hatte.

Nach diesem Besuch verließ er das Spital in einer gewissen Verzauberung. Das Wort Lebensretter hatte sich in ihm festgehakt. Wenn man es sich richtig überlegte, so stimmte das sogar; denn es bestand kein Zweifel: ohne Krauers Blutspende wäre diese junge Frau wohl nun Witwe und das Kleine käme als Halbwaise auf die Welt. Nicht Blut, Leben hatte er gespendet, einer Familie ihren Ernährer erhalten; drei Menschen verdankten ihre Existenz seiner Tat. Dafür sollte es eigentlich eine andere Auszeichnung geben als lumpige drei Fünfliber — eine Medaille, ein Diplom oder einen Artikel in der Zeitung. Aber es erschien auch Krauer, daß er nicht nur irgendein Leben gerettet habe, sondern das Leben eines besonders prächtigen Menschen. Dieser Figi! Daß er den flotten Burschen mit seinen weißen Zähnen und seinen schwarzen Augen früher nie beachtet hatte!

Krauers Besuche bei Figi wurden immer häufiger. Der Lebensretter fühlte

Die neuesten  
Modestoffe für Frühjahr  
und Sommer



**SEIDEN—GRIEDER**

Paradeplatz Zürich Tel. 32750  
Grieder & Cie.

**Fortis**

die gediegene ARMBANDUHR



Erhältlich in den Uhrengeschäften

sich wie magisch zu dem von ihm Geretteten hingezogen. Während der langen Rekonvaleszenz waltete er nun jede Woche in das Spital hinauf, wo ihm jedesmal, als ein Manna, ohne das er nicht mehr leben konnte, das süße Wort Lebensretter verabreicht wurde.

Aus diesen Besuchen aber ergab sich für den Kranenführer noch eine andere, unerwartete Entwicklung. Eines Tages nämlich stieß er auf dem weißen Korridor mit dem Arzte zusammen, der Figi behandelte. Der Chirurg erkannte ihn sogleich wieder, und nach einem kurzen Gespräch machte er Krauer den Vorschlag, er möge sich doch dem Spital hie und da für eine Blutspende zur Verfügung stellen. Er kenne ja nun den Vorgang und auch den Tarif, und einem vollblütigen Manne wie ihm könne eine Schröpfung von Zeit zu Zeit nur gut tun. Nach einigem Zögern willigte Krauer ein, und so

kam es, daß er öfters im Spital etliches von seinem Blute zurückließ und dafür drei Silberlinge in Empfang nahm, die er dann, in einen andern Kreislauf, über ein Stück gebratenen Fleisches und einen Dreier Burgunder, wieder in sein wunder tätiges Blut zurück verwandelte.

Inzwischen machte Figis Heilung rasche Fortschritte, und eines Tages konnte er die Arbeit auf dem Werkplatz wieder aufnehmen. Der Anlaß war gefeiert worden. Selbstverständlich war Krauer der Mittelpunkt des kleinen Festes, das in Figis Dachwohnung stattfand. Das junge Paar traktierte Krauer mit einem Mistchratzerli, mit rotem Chicoréesalat, bläulichem Nostrano und behandelte den Kranenführer wie einen Vater. Als süße Beigabe wurde auch mit dem «Lebensretter» nicht gespart; aber dem Gefeierten widerstand diese Speise nie. Zwischen der Familie Figi und Krauer entwickelte sich



*Büchsen  
bitte zurück*

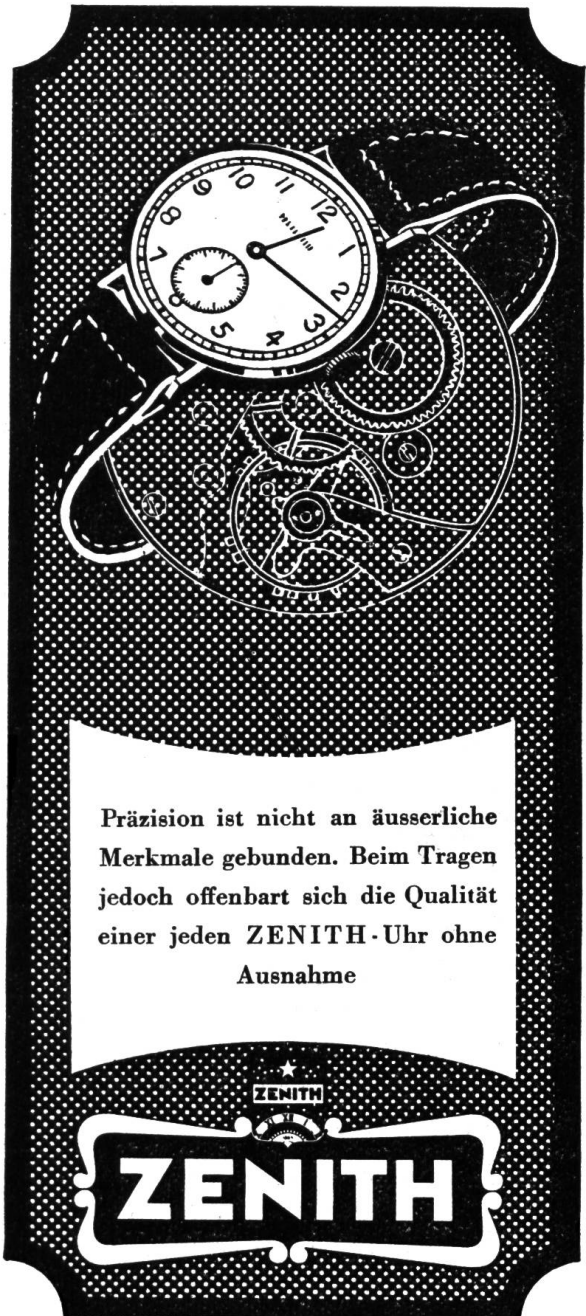
zur Wiederverwertung. Jede Büchse ist unersetzbar. Bekommen wir sie nicht oder in schlechtem Zustand zurück, dann können wir um so weniger konservieren. Und die Folge? Die Vorräte an Konserven würden immer knapper und die Zuteilung an die einzelne Haushaltung kleiner und kleiner. Darum bitte jede Büchse sofort sauber gereinigt und getrocknet zurückgeben. Sie tun es in Ihrem eigenen Interesse. Jedes Lebensmittelgeschäft vergütet für  $\frac{1}{4}$  Büchsen 5 Rp., für  $\frac{1}{2}$  Büchsen 3 Rp.

Conservenfabrik **Buzburg's**

nun ein lebhafter Verkehr. Sie schienen unzertrennlich. Am Sonntag kam Krauer in das Schrebergärtchen des jungen Paares hinaus, saß, den Nostrano vor sich, unter dem Läubchen der Gerätehütte, und sah den jungen Leuten zu, wie sie werkten und der müden Vorstadterde immer neue Tomaten und Nüßlisalate ablisteten.

Zwischenhinein lag der Kranenführer, wie gesagt, manchmal wieder oben im Spital auf dem Schragen und spendete gern und gut an eingelieferte Notfälle oder kränkliche Greise von seinem wunder-tätigen Blute der Gruppe Null. Es darf aber nicht verschwiegen werden, daß dieser neue Berufszweig mählich Krauers Lebensbahn in eine ungünstige Richtung zu lenken begann. Das auf seltsame und unbeschwerliche Weise verdiente Geld entwickelte immer ausgesprochener die Neigung, sich völlig in roten Burgunder zu verwandeln, und die Wirkung zeigte sich bald in einer zunehmenden Unzuverlässigkeit Krauers auf seinem Arbeitsplatz. Wohl zehrte er bei der Leitung des Unternehmens von einem auf jahrelanger pflichtgetreuer Arbeit begründeten Kredit, der Anstände und Rügen aufzuheben vermochte; aber eines Tages war er trotzdem aufgebraucht. So kam der Morgen heran, wo Krauer, nach einem heftigen Wortwechsel mit dem Werkleiter, den Arbeitsplatz kurzerhand verließ:

Am Abend dieses Tages wartete er nach Arbeitsschluß am Gittertor auf Figi. Er stieß, während sie sich auf den Pflanzplätz hinaus begaben, sein Velo neben sich her. Des Anstandes halber stieg auch Figi nicht auf. Er wollte dem Kollegen die Demütigung eines mißglückten Versuches, in den Sattel seines Fahrrades zu gelangen, ersparen. Denn so stand es leider mit dem andern. Aber jenen Schlag konnte Figi mit dem besten Willen von seinem Lebensretter nicht abwenden: die Nachricht nämlich, daß er, Figi, nun mit der Leitung des großen Kranen betraut



Präzision ist nicht an äußerliche Merkmale gebunden. Beim Tragen jedoch offenbart sich die Qualität einer jeden ZENITH-Uhr ohne Ausnahme

**ZENITH**

Die Redaktion des „Schweizer-Spiegels“ bittet, bei unverlangt eingesandten Manuskripten, Anfragen usw., Rückporto beizulegen. Die Blätter sind nur auf einer Seite zu beschreiben.





*Ruhig zu jeder Stunde  
mit*

**ZELLERS HERZ- UND NERVENTROPFEN**

Ein naturreines, leicht assimilierbares und deshalb  
rasch wirkendes Medizinalpflanzen-Präparat

„Zellers Herz- und Nerven-  
tropfen“ stärken und beruhigen  
zugleich sowohl das Herz  
als auch die Nerven. Sie er-  
weitern die Blutgefäße und  
erhalten diese geschmeidig.  
Keine schädlichen Neben-  
wirkungen

**Indikationen:**

Nervöse Herz-  
beschwerden  
Schlaflosigkeit  
Nervenschwächen  
Kreislaufstörungen  
Hoher Blutdruck

**Weder Brom noch  
Digitalis**

Flüssig: Fl. zu Fr. 2.30 und 5.75, Kurpackung Fr. 18.50  
Tabletten: Fl. Fr. 3.—

In allen Apotheken

Es ist ein Qualitätserzeugnis von

**Max Zeller Söhne Romanshorn**

Apotheke — Fabrik pharmazeut. Präparate — gegr. 1863

worden war. Krauer schluckte es mit einem bitteren Lachen in sich hinein.

Nun begann ein trauriges Kapitel in den Beziehungen zwischen Figi und Krauer. Wohl hatte der ehemalige Kranenführer einige Ersparnisse. Da er aber Arbeitsangebote niedern Grades abwies, im Grund genommen einfach keine Lust auf Arbeit mehr hatte, waren sie in der Zeit, die nun folgte, bald aufgebraucht. Wohl floß immer noch das generöse Brunnlein seines Blutes und brachte ihm die Fünfliber in Dreierserien ein; aber der Haushalt war gestört; im Kreislauf herrschte keine Ökonomie mehr. Er büßte auf beiden Seiten an Substanz ein. Er begann buchstäblich sich zu verbluten. Und so kam dann der bittere Abend heran, wo der Lebensretter von jenem, den er gerettet hatte, den Lohn seiner Tat in der Form eines Darlehens zurückfordern mußte. Es wurde ihm ohne weiteres gewährt, wie ihm, dem nun Arbeitslosen, auch in den stillen Stunden, wo das übrige Volk seiner Beschäftigung nachging, der Aufenthalt in dem kümmerlichen Läubchen des Schrebergärtchens gestattet wurde.

Abends denn, wenn Krauer in der Wirtschaft sein Blut mit Burgunder regenerierte, herrschte bei Figis sorgenvolle und manchmal stürmische Zwiesprache. Dankbarkeit und Vernunft kämpften miteinander. Es war ganz einfach so: das Verhältnis hatte sich grundlegend verändert. Krauer hatte den Bogen überspannt; er begann lästig zu werden. Aber der junge Figi brachte es trotz seiner weinenden und zürnenden Frau nicht dazu, Krauer vor den Kopf zu stoßen und ihm in dünnen Worten zu erklären, wie es nun stehe.

Lange aufschieben ließ es sich allerdings nicht mehr. Eines Tages mußte auch die Spitalverwaltung auf Krauers Dienste verzichten. Es handle sich eben nicht darum, den Patienten Alkoholinfusionen zu verabreichen, meinte dabei der junge

Assistent, der Krauer verabschiedete. Ein paar Tage verheimlichte Krauer den Figis die neueste Wendung in seinem Leben. Dann wollte er wieder Geld borgen. Und Figi mußte nein sagen.

Es ist anzunehmen, daß es Krauer im Innersten wohl tat, sich über die schreiende Undankbarkeit Figis empören zu können. So also war die Welt beschaffen! Da rettete man einem Menschen das Leben, erhielt einer Familie ihren Ernährer, und dann, kam man selbst einmal mit einem kleinen Anliegen, so wies man einem die Türe!

Während er in tiefster Selbstbeteiligung den Burgunder in sich hineintrank und sich der bitteren Lust der erlittenen Kränkung und Demütigung hingab, stiegen die betörenden Bilder einer edeln Vergeltung in ihm empor. Noch einmal hätte er gewünscht, Figi hilflos, seines, Krauers, Blutes bedürftig daliegen zu sehen, und daß es ihm noch einmal gewährt würde, mit seiner Spende der Retter des andern Lebens zu werden, um ihn so mit seiner Großherzigkeit zu bestrafen, zu demütigen und zu beschämen. Und die Verwirrung in seinem Kopfe gedieh so weit, daß er im Morgengrauen mit einem Schraubenschlüssel an einem Bolzen des großen Tragmastes herumhantierte.

Allerdings, als er dann um sieben Uhr den jungen Figi flott die eiserne Leiter hinaufklettern sah, da zerteilten sich mit einem Schlage die grausigen Schleier. Er war ja kein Verbrecher, kein Wahnsinniger. Er hatte, wie alle Menschen, Abgründe in seiner Seele; aber wie bei den Technikern, die seinen Kranen berechnet hatten, gab es auch bei ihm einen Sicherheitsfaktor, der zu spielen begann, wenn Gefahr drohte.

Er rannte in den Werkplatz hinein, rief den Kollegen an. Er solle herunterkommen, sofort! Figi hatte soeben den Motor angelassen. Durch das Fenster der



Dazu COS, das desodorierende Monatskosmetikum

**FLAWIL** Schweizer Verbandstoffabriken A.G. Flawil



**ATU**

## Alle Mitesser verschwinden

durch eine Behandlung mit

## ATU-Mitessercreme

Tube Fr. 1.50

Erhältlich in Apotheken u. Drogerien  
Fabrik: August Senglet AG., Muttenz

**WICHTIG FÜR DAMEN**



*Sorglos und sicher  
auch in kritischen Tagen  
durch*

**Camelia** +

**die ideale Reform-Damenbinde**

Camelia-Fabrikation St. Gallen · Schweizerfabrikat

## SCHULEN UND INSTITUTE

Die Schule der erfolgreichen Jugend für Maturität, Technik und Berufswahl

**Institut Juventus Zürich**

90 Fachlehrer

Uraniastraße 31-33

**NEU:** Schule für Arztgehilfinnen und Laborantinnen.

**Institut auf dem Rosenberg St. Gallen**  
Voralp. Knaben-Internat und Landschulheim über

Alle Schulstufen. Maturitätsrecht. Handelsabteilung. Vorbereitung auf Handelshochschule, E.T.H., Universität Technikum. Verkehrsschule. Einzig. Institut mit staatl. Sprachkursen. Offiz. französ. u. engl. Sprachdipl. Spezielles Schulheim f. Jüngere. PÄDAGOGISCHE RICHTLINIEN: Ziel: Erziehung lebensstücht. Charaktere. Methode: Größtmögliche Individualisierung in beweglichen Kleinklassen. Prosp. u. Beratung durch die Direktion

**INSTITUT LÉMANIA**

Beherrschung der franz. Sprache. Aneignung kaufmännischer Kenntnisse. Vorteilhafte Pauschalpreise für individuelle Programme. Ferienkurse. Maturität.

**LAUSANNE**

Kabine konnte er Krauer sehen. Er erriet, daß der verwirrte, gestikulierende Mann ihm etwas hinauf rief. Aber der Lärm des Motors verschluckte die Rufe. Figi legte sie als Verwünschungen aus. Traurig wandte er sich seinen Verrichtungen zu. Auch er befand sich ja in einer Verstrickung; denn nichts brennt so wie die Schmähung der Undankbarkeit. Endlich zog er doch den Hebel an, und der Motor stand. Er solle herunterkommen, sofort, brüllte Krauer von neuem herauf. «Warum herunterkommen?» rief Figi zurück. Warum? Krauer zögerte einen Augenblick mit offenem Munde. In allerletzter Sekunde fiel ihm etwas ein: seine Frau bekomme ein Kind!

Das half. Figi glitt behende die Leiter herab, und der herbeigeeilte Werkmeister rief ihm zu, er solle nur gehen. Er würdigte Krauer keines Blickes. Dieser aber kletterte stumm die vertraute Leiter empor, bestieg die Kabine und setzte den Motor in Gang. Der Werkmeister ließ es geschehen.

Krauer tat den ganzen Vormittag auf dem Kranen seinen Dienst. Es gab keine Minute in diesen Stunden, da er nicht der Katastrophe gewärtig war. So büßte er seine Sünden ab. Gegen Mittag kam er still, gealtert, die Leiter herab. Es war nichts geschehen. Auch hier hatte sich der Sicherheitsfaktor bewährt. Krauer zog den lockern Bolzen wieder an. Dann wandte er sich dem Gittertor zu.

Als er auf die Straße trat, überrannte ihn Figi fast. Morgen müsse er mit ihm kommen, in das Spital, rief er lachend und überschwenglich, und klopfte dabei dem maßlos erstaunten Kranenführer auf die Schultern. Es sei alles gut gegangen. Es sei ein Knabe, und er, Krauer, müsse selbstverständlich Götti sein.

# WAS WIR ERREICHTEN



*Der «Schweizer-Spiegel» will seine Leser unterhalten und anregen. Es ist sein Ehrgeiz, darüber hinaus die schweizerische Haltung auf allen Gebieten des Lebens zu fördern. Er versucht immer wieder, auf Werte unseres Kulturlebens hinzuweisen, die der Allgemeinheit noch zu wenig bekannt sind.*



*Ein Beispiel:*

## DIE ARBEIT DER HAUSFRAU

Wir erinnern uns alle noch, wie gering die Hausfrauenarbeit eingeschätzt wurde. Sie galt in vielen Kreisen als eine Angelegenheit, die wohl viel Mühe und Fleiß erfordert, aber von Geist und Gemüt nichts verlangt und diesen nichts bietet.

Wir haben uns im « Schweizer-Spiegel » von der ersten Nummer an für die Erkenntnis eingesetzt, daß es auf keinem Gebiet mehr darauf ankommt, sich ihm auch mit Geist und Gemüt zu widmen. Es gibt kaum eine andere Arbeit, für die der Einsatz des ganzen Menschen so unerläßlich ist, wie die der Hausfrau. Diese Einsicht hat sich in den letzten Jahren immer mehr durchgesetzt. Das zeigen heute sogar die hauswirtschaftlichen Aufklärungen durch die Behörden.

Wir denken nicht daran, zu behaupten, diese Entwicklung ausschlaggebend beeinflußt zu haben. Weder in diesem noch in andern Fällen beanspruchen wir das Verdienst für das Erreichte allein. Aber das Ihre haben der « Schweizer-Spiegel » und seine Leser dazu getan.

Die Aufgaben, die sich der «Schweizer-Spiegel» gestellt hat, sind noch lange nicht erfüllt. Das Schwerste bleibt zu tun während der Kriegszeit, vor allem aber nach dem Krieg. Jeder Abonnent des « Schweizer-Spiegels » hilft mit.

Abonnieren Sie den « Schweizer-Spiegel ». Wenn Sie schon Abonnent sind, ermuntern Sie Ihre Freunde und Bekannten zum Abonnement.

**GUGGENBÜHL & HUBER**

**SCHWEIZER-SPIEGEL-VERLAG · HIRSCHENGRABEN 20 · ZÜRICH 1**



**Verlangen Sie unverbindliche  
Vorführung in Ihrem Heim  
oder bei der nächsten ELNA-  
Verkaufsstelle**

**TAVARO-Vertretung A. G.**  
Genf, Rue du Mont-Blanc 11  
Tel. 270 40

Basel Gerbergasse 20 . . Tel. 379 60  
Bern Casinoplatz 2 . . . Tel. 303 33  
Biel . Ernst Schülerstr. 2 Tel. 38 14

Lausanne Place St-François 12bis Tel. 3 65 61  
Lugano . Via Nassa 5 . . . . . Tel. 2 31 15  
Luzern . Pilatusstraße 11 . . . . . Tel. 2 87 88

St. Gallen Bahnhofstr. 11 Tel. 3 16 21  
Sierre . . Av. du Marché Tel. 5 10 69  
Zürich . . Börsenstr. 18 Tel. 5 87 55